

VANITY TOP INSTALLATION

INSTALLATION DE LA PLATE-FORME

INSTALACIÓN DE LA PARTE SUPERIOR DEL TOCADOR

⚠ CAUTION

PRODUCT IS FRAGILE. Handle with care to avoid breakage and possible injury.

⚠ ATTENTION

PRODUIT FRAGILE. Manipuler avec précaution pour éviter de casser et de se blesser.

⚠ PRECAUCIÓN

EL PRODUCTO ES FRÁGIL. Manéjese con cuidado para evitar su ruptura y posibles daños.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Read before you begin

- Vanity tops should be installed only by experienced installers.
- Two or more people are recommended for this installation
- Observe all local plumbing and building codes.
- Prior to installation, unpack the new vanity top and inspect for damage. Return the lavatory to its protective carton until you are ready to install it.
- Views in these illustrations are for general representation and may not necessarily define the exact contours of the product.
- If replacing an existing sink, be certain to shut off water supply before removing old sink.
- The walls and floors must be square, plumb and level.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À lire avant de commencer

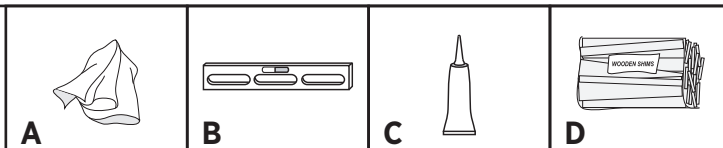
- L'installation de dessus de meubles-lavabo ne devrait être confiée qu'à des installateurs expérimentés.
- Il est recommandé que vous soyez au moins deux personnes pour procéder à cette installation.
- Respectez tous les codes de plomberie et du bâtiment locaux.
- Avant de procéder à l'installation, déballez le nouveau dessus de meuble-lavabo et vérifiez qu'il ne soit pas abîmé. Remettez le lavabo dans son emballage de protection jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'installer.
- Ces illustrations constituent des représentations générales et peuvent ne pas correspondre exactement au produit.
- Si vous remplacez un lavabo existant, veillez à bien couper l'arrivée d'eau avant de retirer l'ancien lavabo.
- Les murs et le plancher doivent être perpendiculaires, d'aplomb et de niveau.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Leer antes de comenzar

- La instalación de las encimeras del tocador debe ser realizada por expertos en dicho tipo de instalación.
- Dos o más personas se recomiendan para esta instalación
- Siga todos los códigos/normas locales de plomería y construcción.
- Antes de instalar, desempacar la encimera del tocador nuevo e inspeccionar que no esté dañado. Regresar el lavabo a su caja de protección hasta que esté listo para instalarlo.
- La perspectiva de estas ilustraciones es una representación general y no necesariamente define el contorno exacto del producto.
- Si reemplaza un lavabo existente, asegúrese de cerrar el suministro de agua antes de retirar el lavabo antiguo.
- Las paredes y el piso deben ser cuadrados, a plomo y nivelados.

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED:
OUTILS ET FOURNITURES NÉCESSAIRES :
HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIDOS:



A Cloth / Chiffon / Paño

B Carpenter's Level / Niveau / Nivel de carpintero

C Silicone Latex Caulk / Produit de calfeutrage silicone-latex / Masilla de látex de silicona

D Wooden Shims (Wooden Strips) / Cales ou lattes de bois / Cuñas de madera

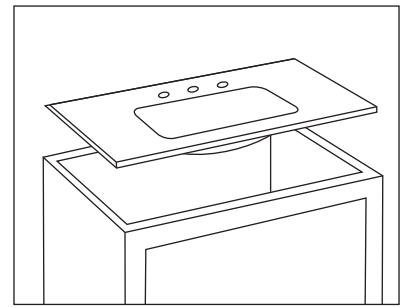
1

Make sure the top fits onto the vanity by doing a trial fit (Figure 1). The top should sit flush and level against the vanity. If the top rocks, then wooden shims will be needed to secure a firm fit.

Assurez-vous que le dessus s'ajuste sur le meuble-lavabo en effectuant un essai d'ajustement (schéma 1). Le dessus devrait reposer exactement au niveau du meuble-lavabo. S'il bascule, on doit installer des cales en bois pour favoriser un ajustement ferme.

Verifique que la parte superior se ajuste al tocador, haciendo una prueba inicial (figura 1). La parte superior debe quedar al ras y nivelada respecto al tocador. Si la parte superior se mueve, se debe colocar cuñas de madera para asegurar que esta quede firme.

Fig 1

**2**

Install the faucet and the drain assembly (not provided) onto the top according to drain manufacturer's instructions.

Note: DO NOT OVERTIGHTEN

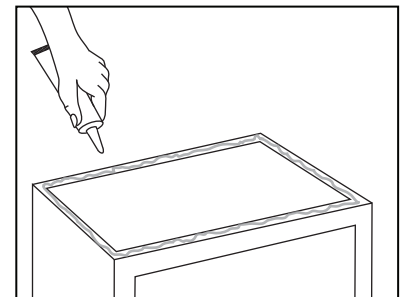
Installez le robinet et l'assemblage du drain (non inclus), sur le dessus conformément aux directives du fabricant du drain.

Remarque: NE PAS TROP SERRER

Instale el grifo y la unidad de drenaje (que no se incluye) sobre la parte superior, según las instrucciones del fabricante de las piezas de drenaje.

Nota: NO LOS APRIETE DEMASIADO

Fig. 2

**3**

Apply silicone latex caulk onto the entire edge of the vanity (Figure 2). Set top in place.

Appliquez de calfeutrage silicone-latex sur tout le pourtour du meuble-lavabo (schéma 2). Déposez le dessus.

Aplique la masilla de látex de silicona por todo el borde del tocador (figura 2). Monte el tocador en su sitio.

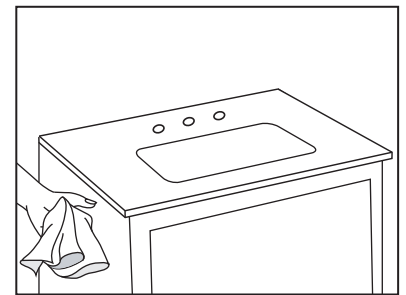
4

Trim wood shims if necessary. Wipe off any excess silicone latex caulk with a damp cloth and allow to dry (Figure 3). Try not to move or slide the top in any way for at least 24 hours.

Découpez les cales au besoin. Essuyez tout excédent de calfeutrage silicone-latex avec un linge humide, et laissez sécher (schéma 3). Évitez de déplacer ou de glisser le dessus de quelque façon que ce soit pendant au moins 24 h.

Si es necesario, recorte las cuñas de madera. Con un paño húmedo, quite el exceso de masilla de látex de silicona y deje que se seque (figura 3). Evite mover o deslizar la parte superior en forma alguna.

Fig. 3



OPTIONAL / FACULTATIF / OPCIONAL

Backsplash and Sidesplash Installation (optional):

Apply silicone latex caulk to the back and bottom of the backsplash/sidesplash.

Carefully set the backsplash/sidesplash into place and push firmly against the wall. Wipe off any excess silicone latex caulk with a damp cloth (Figure 4).

Installation de dossier et panneau côté: (facultatif)

Appliquez de calfeutrage silicone-latex sur l'endos et le bas de dossier/panneau côté.

Mettez soigneusement le dossier/panneau côté en place et appuyez fort contre le mur.

Essuyez tout excédent de calfeutrage silicone-latex avec un linge humide (schéma 4).

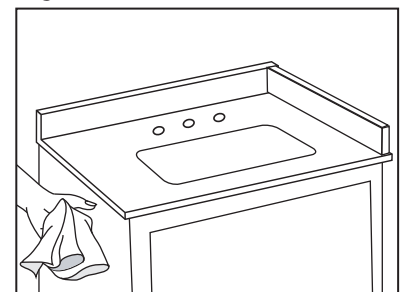
Instalación de la protector contra salpicadura: (opcional)

Aplique la masilla de látex de silicona en las partes posterior e inferior de las protector

posterior/lateral contra salpicadura. Ponga la protector posterior/lateral contra salpicadura

en su sitio con cuidado y oprímalo firmemente contra la pared. Con un paño húmedo, quite el exceso de masilla de látex de silicona (figura 4).

Fig. 4



Thank you for purchasing our vanity top.

Every aspect of what we do revolves around the customers needs.

Should you have any questions about your vanity top, we would like to address the concern quickly. Our trained staff is ready to help you with quick, efficient service. Please call our toll free Customer Service number.

Vanity Top Care and Maintenance

Vanity tops are a significant investment expected to last for generations. To maintain the beauty and longevity of your investment, vanity tops need the right care. Our vanity tops are factory finished to a smooth gloss finish. No finish is totally indestructible, but with regular care your investment will last much longer and provide years of enjoyment to you.

Cleaning and polishing your vanity top:

We recommend dusting frequently with a clean, soft, damp rag. Use a stone soap or mild liquid detergent and warm water. Note: for all other cleaners, follow the instructions on the container. The cleaner should be used at least once a week and more frequently with heavier or usual use.

Avoid abrasive cleaners or rough cleaning pads. Do not use products that contain lemon, vinegar or other acids. Using this type of cleaning process will cause the finish to dull.

Liquid spills such as alcohol, medications, etc. should be cleaned up promptly. Some liquids with high-acid content can etch your vanity top if left for any length of time. Popular products that should be promptly cleaned up are shaving cream, toothpaste, perfume, cologne, nail polish remover, hair coloring or perm products, shampoo, drain and toilet bowl cleaners.

Place protective pads on the bottom of any heavy objects such as pottery, appliances or other objects that may scratch the surface.

Do not stand or place extremely heavy items on the vanity top.

Nous vous remercions pour l'achat de notre dessus de vanité.

Chaque aspect de ce que nous faisons tourne autour des besoins des clients.

Si vous avez des questions sur votre meuble-lavabo, nous aimerions y répondre rapidement. Notre personnel qualifié est prêt à vous aider avec un service rapide et efficace. Veuillez appeler notre numéro sans frais de service à la clientèle.

Soin et entretien du dessus de comptoir

Les dessus de vanité sont un investissement important qui devrait durer des générations. Pour maintenir la beauté et la longévité de votre investissement, les plans de toilette nécessitent les bons soins. Nos dessus de vanité sont finis en usine pour une finition lisse et brillante. Aucune finition n'est totalement indestructible, mais avec un entretien régulier, votre investissement durera beaucoup plus longtemps et vous procurera des années de plaisir.

Nettoyage et polissage du dessus de comptoir :

Nous vous recommandons d'essuyer fréquemment le comptoir avec un chiffon doux, propre et humide. Utilisez un savon de pierre ou un détergent liquide doux et de l'eau chaude. Remarque : pour tous les autres nettoyeurs, suivez les instructions indiquées sur le contenant. Nettoyez le comptoir avec un détergent au moins une fois par semaine, plus fréquemment lorsque l'usage est intensif.

Évitez les nettoyeurs abrasifs et les tampons nettoyeurs rugueux. N'utilisez pas de produit qui contient du citron, du vinaigre ou d'autres acides. Ces types de produits atténuent le lustre du fini.

Les renversements de liquide comme l'alcool, les médicaments, etc., doivent être nettoyés sans tarder. Certains liquides à forte teneur en acides peuvent attaquer la surface de votre comptoir s'ils ne sont pas essuyés promptement. Les produits d'usage courant qui doivent être nettoyés sans tarder sont les crèmes à raser, les dentifrices, les parfums, l'eau de cologne, les dissolvants de vernis à ongles, les colorants et les permanentes pour cheveux, les shampooings, les nettoyeurs de drain et de cuvette d'aisance.

Placez un coussinet de protection sous les objets lourds comme des pots, des appareils électroménagers ou d'autres objets qui peuvent égratigner la surface.

Ne vous tenez pas debout sur le dessus de comptoir et n'y mettez pas d'objets lourds.

Gracias por comprar nuestro tocador.

Cada aspecto de lo que hacemos gira en torno a las necesidades de los clientes.

Si tiene alguna pregunta sobre su tocador, nos gustaría abordar la inquietud rápidamente. Nuestro personal capacitado está listo para ayudarlo con un servicio rápido y eficiente. Llame a nuestro número gratuito de Servicio al Cliente.

Cuidado y mantenimiento de la encimera del tocador

Las encimeras de tocador son una inversión significativa que se espera dure por generaciones. Para mantener la belleza y la longevidad de su inversión, las encimeras de tocador necesitan el cuidado adecuado. Nuestras encimeras de tocador tienen un acabado de fábrica con un acabado suave y brillante. Ningún acabado es totalmente indestructible, pero con un cuidado regular su inversión durará mucho más y le proporcionará años de disfrute.

Cómo limpiar y pulir su encimera del tocador:

Le recomendamos que le quite el polvo frecuentemente con un paño limpio, suave y húmedo. Use un jabón para piedra o un detergente líquido suave y agua tibia. Nota: Siga las instrucciones del envase de todos los demás limpiadores. Se debe usar limpiador al menos una vez a la semana y con mayor frecuencia si se usa con mayor intensidad o frecuencia.

Evite usar limpiadores abrasivos o almohadillas de limpieza ásperas. No use productos que contengan limón, vinagre u otros ácidos. El usar este tipo de limpiadores hará que el acabado pierda su brillo.

Se debe limpiar de inmediato todo derrame de líquidos, como el alcohol, los medicamentos, etc. Algunos líquidos muy ácidos pueden dejar marcas en la encimera si los deja reposar por mucho tiempo. Los productos de uso cotidiano que se deben limpiar de inmediato son: Las cremas de afeitar, los dentífricos, el perfume, el agua de colonia, el quitaesmalte, los tintes para el pelo o los productos para permanentes, el champú y los limpiadores de desagües y de tazas de inodoros.

Coloque almohadillas protectoras en la parte inferior de todo objeto pesado, como piezas de cerámica, accesorios u otros objetos que puedan rayar la superficie.

No apoye ni coloque objetos sumamente pesados sobre la encimera del tocador.

1 Year Warranty Information

Our products are covered by a 1 Year / Limited Lifetime Warranty. We warrant our products to be free from defects in material or workmanship for a period of 1 year from the date of delivery.

Additionally we offer a limited lifetime warranty on our drawer suspension systems. These warranties are made to the original purchaser and are limited to the repair or exchange of any parts which prove defective under normal use during the warranty period.

These warranties do not apply where products have been improperly stored or improperly installed, misused, abused, or modified in any way. They do not cover the costs of removing warranted material or the installation of replacement material.

These warranties are the sole warranties of our company and in lieu of all other warranties, express or implied, including any implied warranties of merchantability and fitness for a particular use. Labor charges for removal of or installation of warranted material as well as incidental or consequential damages are excluded. We do not assume for us any other liability in connection with the sale of our product.

Renseignements concernant la garantie de 1 année

Nos produits sont couverts par une garantie à vie limitée de 1 an. Nous garantissons que nos produits sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de 1 an à compter de la date de livraison.

De plus, nous offrons une garantie à vie limitée sur nos systèmes de suspension de tiroirs. Les présentes garanties sont offertes à l'acheteur d'origine et elles sont limitées à la réparation ou à l'échange de toute pièce que ce soit, s'il est établi qu'elle est défectueuse dans des conditions d'utilisation normale au cours de la période de garantie.

Elles ne s'appliquent pas dans le cas où les produits ont fait l'objet d'une installation ou d'un entreposage inapproprié, d'un usage non conforme, d'une utilisation abusive, ou s'ils ont été modifiés de façon quelconque. Elles ne couvrent pas le coût que représente l'élimination du matériel garanti, ainsi que l'installation du matériel qui le remplace.

Ces garanties sont les seules garanties de notre société et remplacent toutes les autres garanties, expresses ou implicites, y compris toute garantie implicite de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Les frais de main-d'œuvre pour le retrait ou l'installation du matériel garanti ainsi que les dommages accessoires ou indirects sont exclus. Nous n'assumons pour nous aucune autre responsabilité en relation avec la vente de notre produit.

Información sobre la garantía de 1 año

Nuestros productos están cubiertos por una garantía limitada de por vida de 1 año. Garantizamos que nuestros productos están libres de defectos de materiales o mano de obra durante un período de 1 año a partir de la fecha de entrega.

Además, ofrecemos una garantía limitada por a toda la vida sobre los sistemas de suspensión de los cajones. Estas garantías se otorgan al comprador original y quedan limitadas a la reparación o al cambio de cualquier pieza que se demuestre que se encuentra defectuosa en condiciones normales de uso, durante el período de la vigencia de la misma.

Estas garantías no amparan los casos de productos incorrectamente guardados o armados, ni el maltrato, abuso o las alteraciones de cualquier tipo. Las garantías no cubren los costos de remoción de piezas amparadas ni la instalación de piezas cambiadas.

Estas garantías son las únicas garantías de nuestra empresa y en lugar de todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un uso particular. Se excluyen los cargos de mano de obra por la remoción o instalación del material garantizado, así como los daños incidentales o consecuentes. No asumimos por nosotros ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de nuestro producto.

Warranty Registration

We highly recommend registering your product in the first 30 days after purchase.

Enregistrement de la garantie

Nous vous recommandons vivement d'enregistrer votre produit dans les 30 jours de l'achat.

Registro de la garantía

Le recomendamos encarecidamente que registre su producto dentro de los 30 días de la compra.